

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: دوازدهم تمام رشته‌ها  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش فلسطین  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱

نام درس: فارسی (۳)  
 نام دبیر: خانم مدنی  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۲۱  
 ساعت امتحان: ۹ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۸۰ دقیقه

| محل مهر و امضاء مدیر | نمره به عدد:   | نمره به حروف:  |
|----------------------|--|----------------|
|                      | نام دبیر:  | تاریخ و امضاء: |
| ۳                    | توجه: پاسخ در همین برگه نوشته شود.   |                |
| ۰/۵                  | معنای واژگان مشخص شده را بنویسید.<br>الف) چه نیکو گفت با جمشید دستور که با نادان نه شیون باد و نه سور<br>ب) تخم خرمایی به تربیتش نخل باسق گشته   | ۱              |
| ۰/۲۵                 | معادل معنایی «سریر» در کدام بیت آمده است؟<br>الف) چون گشت زمین ز جور گردون سرد و سیه و خموش و آوند<br>ب) برکش ز سر آن سپید معجر بنشین به یکی کبود اورند  | ۲              |
| ۰/۲۵                 | واژه «همت» در کدام بیت به معنای «عزم و اراده» به کار رفته است؟<br>الف) همت اگر سلسله جنبان شود مور تواند که سلیمان شود<br>ب) دریا و کوه در ره و من خسته و ضعیف ای خضر پی خجسته مدد کن به همتم                | ۳              |
| ۱                    | در گروه کلمات زیر غلط‌های املائی را بیابید و شکل درست آنها را بنویسید.<br>«داروقه و محتسب، حیات و ممت، اثاث تزویر، صواب و درست، مار قاشیه، سور و شیون، بی خردان سفله، متاع و فرمانروا، غریب شش ماه، عز و ذل» | ۴              |
| ۰/۵                  | یک) تن ز جان و جان ز تن ..... نیست لیک کس را دید جان دستور نیست<br>الف) مستور<br>دو) گویند ..... در آب روشنایی ستاره می‌دید.<br>شکل درست کلمه ها را از نظر املائی انتخاب کنید.<br>الف) بتی<br>ب) بطی         | ۵              |
| ۰/۵                  | در عبارت زیر یک واژه بیابید که در زبان فارسی هم‌آوا داشته باشد. هم‌آوا و معنای آن را بنویسید.<br>«خیال تیغ تو با ما حدیث تشنه و آب است اسیر خویش گرفتی بکش چنان که تو دانی»                                  | ۶              |
| ۰/۵                  | در بیت و عبارت زیر فعل‌های حذف شده و نوع قرینه آنها را بنویسید.<br>الف) نی، حریف هر که از یاری برید پرده‌هایش پرده‌های ما درید<br>ب) هر نفسی که فرو می‌رود ممد حیات است و چون برمی‌آید مفرح ذات.             | ۷              |
| ۰/۵                  | نقش ضمیر را در هریک از مصراع‌های زیر تعیین کنید.<br>الف) این ملک که بغداد و ری‌اش نام نهادند<br>ب) همتم بدرقه راه کن ای طایر قدس   | ۸              |
| ۱                    | نقش کلمات مشخص شده عبارت و مصراع‌های زیر را بنویسید.<br>الف) سیل، یکسان می‌کند پست و بلند راه را<br>ب) لیک چشم و گوش را آن نور نیست<br>ج) در نیابد حال پخته هیچ خام<br>د) عشق از بهر این معنی فرض راه آمد.   | ۹              |
| صفحه ۱ از ۳          |  |                |

|  |   |    |
|--|---|----|
| ۰/۵  | فعل «نیست» را از نظر کاربرد معنایی در دو مصراع زیر بررسی کنید.<br>الف) گفت: والی از کجا در خانه خمار نیست؟<br>ب) آتش است این بانگ نای و نیست باد  | ۱۰ |
| ۰/۵  | در بیت زیر یک ترکیب اضافی و یک ترکیب وصفی مشخص کنید.<br>ای مشت زمین بر آسمان شو بر وی بنواز ضربتی چند   | ۱۱ |
| ۱  | در کدام یک از موارد زیر وابسته و وابسته می‌یابید؟ نوع آنها را مشخص کنید.<br>الف) محرم این راز<br>ب) این مرد شریف باسواد<br>ج) دایه ابر بهاری<br>د) سیصد تومان پول<br>ه) دانش آموز نسبتاً زرنگ<br>و) چشمه آب کوهسار  | ۱۲ |
| <b>قلمرو ادبی ( ۵ نمره)</b>  |   |    |
| ۱  | جناس تام و کنایه را در عبارت زیر بیابید و توضیح دهید.<br>«نی حریف هر که از یاری برید پرده‌هایش پرده ما را درید»   | ۱۳ |
| ۰/۵  | آرایه‌های مرتبط هر بیت را به آن وصل کنید. (یک آرایه اضافی است)<br>الف) شانه می‌آید به کار زلف در آشفتگی آشنایان را در ایام پریشانی بپرس<br>ب) برکن ز بن این بنا که باید از ریشه بنای ظلم برکنند<br>ج) برکن ز بن این بنا که باید از ریشه بنای ظلم برکنند<br>د) برکن ز بن این بنا که باید از ریشه بنای ظلم برکنند     | ۱۴ |
| ۱/۵  | برای هر یک از بیت‌های زیر دو آرایه ادبی مشخص کنید.<br>الف) تا درد و ورم فرو نشیند کافور بر آن ضماد کردند<br>ب) دست از مس وجود چو مردان ره بشوی تا کیمیای عشق بیابی و زر شوی<br>ج) چه غم دیوار امت را که دارد چون تو پشتیبان چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان   | ۱۵ |
| ۱  | درست یا نادرست بودن عبارات زیر را از نظر تاریخ ادبیات مشخص کنید.<br>الف) کتاب «فی حقیقه‌العشق» اثر منثور عین‌القضات همدانی است.<br>ب) بهار قصیده دماوندیه را در سال ۱۳۰۱ هجری شمسی سروده است.<br>ج) کتاب «قصه شیرین فرهاد» اثر وحشی بافقی است.<br>د) کتاب «مثل درخت در شب باران» مجموعه شعر محمدرضا شفیعی کدکنی است | ۱۶ |
| ۰/۵  | مصراع دوم شعر زیر را بنویسید.<br>گر نور عشق حق بر دل و جانست اوفتد .....  | ۱۷ |
| ۰/۵  | بیت‌های زیر را کدام گزینه کامل می‌کند؟<br>یک) ای جویبار جاری! زین سایه برگ مگریز .....<br>الف) تا در زمانه باقی است آواز باد و باران<br>ب) کاین گونه فرصت از کف دادند بی شماران<br>ج) دیوار زندگی را زین گونه یادگاران<br>د) پیش از من و تو بسیار بودند و نقش بستند<br>ه) باز آ که در هوایت خاموشی جنونم            | ۱۸ |
| <b>قلمرو فکری (۸ نمره)</b>   |   |    |
| معنی و مفهوم عبارات و ابیات شماره ۱۹ تا ۲۶ را به نثر روان بنویسید. |   |    |
| ۰/۲۵   | مزینان هنوز بر همان مهر و نشان است که بود.  | ۱۹ |
| ۰/۲۵   | عشق به همه جایی مأوا نکند.  | ۲۰ |
| ۰/۵  | تا چشم بشر نبیندت روی بنهفته به ابر چهر دل‌بند  | ۲۱ |
| صفحه ۲ از ۲  |   |    |

|    |  |      |
|----|--|------|
| ۲۲ | فرآش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترده. دایه ابر بهاری را فرموده تا بنات نبات در مهد زمین بگسترده.   | ۱    |
| ۲۳ | گفت: نزدیک است والی را سرای آن جا شویم گفت: والی از کجا در خانه خمار نیست؟   | ۰/۵  |
| ۲۴ | من به هر جمعیتی نالان شدم جفت بدحالان و خوشحالان شدم   | ۰/۵  |
| ۲۵ | همه غیبی تو بدانی همه عیبی تو بیوشی  | ۰/۵  |
| ۲۶ | کاووس کیانی که کی اش نام نهادند کی بود و کجا بود و کی اش نام نهادند؟   | ۰/۵  |
| ۲۷ | مفهوم عبارت «واصفان حلیه جمالش به تحیر منسوب که: ما عرفناک حق معرفتک» در کدام گزینه آمده است؟<br>□ الف) کوتاهی در عبادت □ ب) ناتوانی در شناخت  | ۰/۲۵ |
| ۲۸ | مفهوم عبارت و بیت زیر را بیان کنید.<br>الف) در عشق قدم نهادن کسی را مسلم شود که با خود نباشد.<br>ب) برکن ز بن این بنا که باید از ریشه بنای ظلم برکند   | ۰/۵  |
|    | مفاهیم مرتبط ابیات را به هم وصل کنید. (یک مفهوم اضافی است)   |      |
| ۲۹ | الف) صد تیغ جفا بر سر و تن دید یک چوب تا شد تهی از خویش و نی اش نام نهادند<br>ب) آتش عشق است کاندر نی فتاد جوشش عشق است کاندر می فتاد  | ۰/۵  |
|    | اشتیاق پایان ناپذیر عاشق   |      |
|    | ساری و جاری بودن عشق در هستی   |      |
|    | لزوم تحمل سختی‌ها برای رسیدن به کمال   |      |
| ۳۰ | مفهوم کلی هریک از ابیات زیر را بنویسید.<br>الف) هیچ نقاش نمی‌بیند که نقشی برکشد وان که دید از حیرتش کلک از بنان افکنده‌ای<br>ب) صبر بر داغ دل سوخته باید چون شمع لایق صحبت بزم تو شدن آسان نیست                      | ۰/۵  |
| ۳۱ | مفهوم عبارت «سودای عشق از زیرکی جهان بهتر ارزد.» چیست؟   | ۰/۵  |
| ۳۲ | مفهوم نمادین «ماهی» و «آب» را در شعر زیر بیان کنید.<br>هرکه جز ماهی ز آبش سیر شد هرکه بی‌روزی است روزش دیر شد  | ۰/۵  |
| ۳۳ | عبارت زیر یادآور کدام ضرب‌المثل است؟ مفهوم کلی ضرب‌المثل را بیان نمایید.<br>«شوخی روزگار است که مهد دموکراسی عالم، یعنی آتن، از بیم عقرب جراره دموکراسی قرن بیستم، ناچار شده به مار غاشیه حکومت سرهنگ‌ها پناه ببرد.» | ۰/۵  |
| ۳۴ | منظور از «ستوران»، «شیر سپهر» و «اختر سعد» در ابیات زیر چیست؟<br>تا واره‌ی از دم ستوران وین مردم نحس دیومانند<br>با شیر سپهر بسته پیمان با اختر سعد کرده پیوند   | ۰/۷۵ |
|    | صفحه ۳ از ۳  |      |

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: دوازدهم تمام رشته‌ها  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش فلسطین  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱

نام درس: فارسی (۳)  
 نام دبیر: خانم مدنی  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۲۱  
 ساعت امتحان: ۹ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۸۰ دقیقه

| محل مهر و امضاء مدیر | نمره به عدد:   | نمره به حروف:  |
|----------------------|--|----------------|
|                      | نام دبیر:  | تاریخ و امضاء: |
| ۳                    | توجه: پاسخ در همین برگه نوشته شود.   |                |
| ۰/۵                  | معنای واژگان مشخص شده را بنویسید.<br>الف) چه نیکو گفت با جمشید دستور که با نادان نه شیون باد و نه سور<br>ب) تخم خرمایی به تربیتش نخل باسق گشته   | ۱              |
| ۰/۲۵                 | معادل معنایی «سریر» در کدام بیت آمده است؟<br>الف) چون گشت زمین ز جور گردون سرد و سیه و خموش و آوند<br>ب) برکش ز سر آن سپید معجر بنشین به یکی کبود اورند  | ۲              |
| ۰/۲۵                 | واژه «همت» در کدام بیت به معنای «عزم و اراده» به کار رفته است؟<br>الف) همت اگر سلسله جنبان شود مور تواند که سلیمان شود<br>ب) دریا و کوه در ره و من خسته و ضعیف ای خضر پی خجسته مدد کن به همتم                | ۳              |
| ۱                    | در گروه کلمات زیر غلط‌های املائی را بیابید و شکل درست آنها را بنویسید.<br>«داروقه و محتسب، حیات و ممت، اثاث تزویر، صواب و درست، مار قاشیه، سور و شیون، بی خردان سفله، متاع و فرمانروا، غریب شش ماه، عز و ذل» | ۴              |
| ۰/۵                  | یک) تن ز جان و جان ز تن ..... نیست لیک کس را دید جان دستور نیست<br>الف) مستور<br>دو) گویند ..... در آب روشنایی ستاره می‌دید.<br>شکل درست کلمه ها را از نظر املائی انتخاب کنید.<br>الف) بتی<br>ب) بطی         | ۵              |
| ۰/۵                  | در عبارت زیر یک واژه بیابید که در زبان فارسی هم‌آوا داشته باشد. هم‌آوا و معنای آن را بنویسید.<br>«خیال تیغ تو با ما حدیث تشنه و آب است اسیر خویش گرفتی بکش چنان که تو دانی»                                  | ۶              |
| ۰/۵                  | در بیت و عبارت زیر فعل‌های حذف شده و نوع قرینه آنها را بنویسید.<br>الف) نی، حریف هر که از یاری برید پرده‌هایش پرده‌های ما درید<br>ب) هر نفسی که فرو می‌رود ممد حیات است و چون برمی‌آید مفرح ذات.             | ۷              |
| ۰/۵                  | نقش ضمیر را در هریک از مصراع‌های زیر تعیین کنید.<br>الف) این ملک که بغداد و ری‌اش نام نهادند<br>ب) همتم بدرقه راه کن ای طایر قدس   | ۸              |
| ۱                    | نقش کلمات مشخص شده عبارت و مصراع‌های زیر را بنویسید.<br>الف) سیل، یکسان می‌کند پست و بلند راه را<br>ب) لیک چشم و گوش را آن نور نیست<br>ج) در نیابد حال پخته هیچ خام<br>د) عشق از بهر این معنی فرض راه آمد.   | ۹              |
| صفحه ۱ از ۳          |  |                |

|  |   |    |
|--|---|----|
| ۰/۵  | فعل «نیست» را از نظر کاربرد معنایی در دو مصراع زیر بررسی کنید.<br>الف) گفت: والی از کجا در خانه خمار نیست؟<br>ب) آتش است این بانگ نای و نیست باد  | ۱۰ |
| ۰/۵  | در بیت زیر یک ترکیب اضافی و یک ترکیب وصفی مشخص کنید.<br>ای مشت زمین بر آسمان شو بر وی بنواز ضربتی چند   | ۱۱ |
| ۱  | در کدام یک از موارد زیر وابسته و وابسته می‌یابید؟ نوع آنها را مشخص کنید.<br>الف) محرم این راز<br>ب) این مرد شریف باسواد<br>ج) دایه ابر بهاری<br>د) سیصد تومان پول<br>ه) دانش آموز نسبتاً زرنگ<br>و) چشمه آب کوهسار  | ۱۲ |
| <b>قلمرو ادبی ( ۵ نمره)</b>  |   |    |
| ۱  | جناس تام و کنایه را در عبارت زیر بیابید و توضیح دهید.<br>«نی حریف هر که از یاری برید پرده‌هایش پرده ما را درید»   | ۱۳ |
| ۰/۵  | آرایه‌های مرتبط هر بیت را به آن وصل کنید. (یک آرایه اضافی است)  | ۱۴ |
|  | الف) شانه می‌آید به کار زلف در آشفتگی آشنایان را در ایام پریشانی بپرس   |    |
|  | ب) برکن ز بن این بنا که باید از ریشه بنای ظلم برکنند  |    |
| ۱/۵  | برای هر یک از بیت‌های زیر دو آرایه ادبی مشخص کنید.<br>الف) تا درد و ورم فرو نشیند کافور بر آن ضماد کردند<br>ب) دست از مس وجود چو مردان ره بشوی تا کیمیای عشق بیابی و زر شوی<br>ج) چه غم دیوار امت را که دارد چون تو پشتیبان چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان   | ۱۵ |
| ۱  | درست یا نادرست بودن عبارات زیر را از نظر تاریخ ادبیات مشخص کنید.<br>الف) کتاب «فی حقیقه‌العشق» اثر منثور عین‌القضات همدانی است.<br>ب) بهار قصیده دماوندیه را در سال ۱۳۰۱ هجری شمسی سروده است.<br>ج) کتاب «قصه شیرین فرهاد» اثر وحشی بافقی است.<br>د) کتاب «مثل درخت در شب باران» مجموعه شعر محمدرضا شفیعی کدکنی است | ۱۶ |
| ۰/۵  | مصراع دوم شعر زیر را بنویسید.<br>گر نور عشق حق بر دل و جانست اوفتد .....  | ۱۷ |
| ۰/۵  | بیت‌های زیر را کدام گزینه کامل می‌کند؟<br>یک) ای جویبار جاری! زین سایه برگ مگریز .....<br>الف) تا در زمانه باقی است آواز باد و باران<br>دو) .....<br>دیار زندگی را زین گونه یادگاران<br>الف) پیش از من و تو بسیار بودند و نقش بستند<br>ب) باز آ که در هوایت خاموشی جنونم  | ۱۸ |
| <b>قلمرو فکری (۸ نمره)</b>   |   |    |
| معنی و مفهوم عبارات و ابیات شماره ۱۹ تا ۲۶ را به نثر روان بنویسید. |   |    |
| ۰/۲۵   | مزینان هنوز بر همان مهر و نشان است که بود.  | ۱۹ |
| ۰/۲۵   | عشق به همه جایی مأوا نکند.  | ۲۰ |
| ۰/۵  | تا چشم بشر نبیندت روی بنهفته به ابر چهر دل‌بند  | ۲۱ |
| صفحه ۲ از ۲  |   |    |

|    |  |      |
|----|--|------|
| ۲۲ | فرآش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترده. دایه ابر بهاری را فرموده تا بنات نبات در مهد زمین بگسترده.   | ۱    |
| ۲۳ | گفت: نزدیک است والی را سرای آن جا شویم گفت: والی از کجا در خانه خمار نیست؟   | ۰/۵  |
| ۲۴ | من به هر جمعیتی نالان شدم جفت بدحالان و خوشحالان شدم   | ۰/۵  |
| ۲۵ | همه غیبی تو بدانی همه عیبی تو بیوشی  | ۰/۵  |
| ۲۶ | کاووس کیانی که کی اش نام نهادند کی بود و کجا بود و کی اش نام نهادند؟   | ۰/۵  |
| ۲۷ | مفهوم عبارت «واصفان حلیه جمالش به تحیر منسوب که: ما عرفناک حق معرفتک» در کدام گزینه آمده است؟<br>□ الف) کوتاهی در عبادت □ ب) ناتوانی در شناخت  | ۰/۲۵ |
| ۲۸ | مفهوم عبارت و بیت زیر را بیان کنید.<br>الف) در عشق قدم نهادن کسی را مسلم شود که با خود نباشد.<br>ب) برکن ز بن این بنا که باید از ریشه بنای ظلم برکند   | ۰/۵  |
|    | مفاهیم مرتبط ابیات را به هم وصل کنید. (یک مفهوم اضافی است)   |      |
| ۲۹ | الف) صد تیغ جفا بر سر و تن دید یک چوب تا شد تهی از خویش و نی اش نام نهادند<br>ب) آتش عشق است کاندر نی فتاد جوشش عشق است کاندر می فتاد  | ۰/۵  |
|    | اشتیاق پایان ناپذیر عاشق   |      |
|    | ساری و جاری بودن عشق در هستی   |      |
|    | لزوم تحمل سختی‌ها برای رسیدن به کمال   |      |
| ۳۰ | مفهوم کلی هریک از ابیات زیر را بنویسید.<br>الف) هیچ نقاش نمی‌بیند که نقشی برکشد وان که دید از حیرتش کلک از بنان افکنده‌ای<br>ب) صبر بر داغ دل سوخته باید چون شمع لایق صحبت بزم تو شدن آسان نیست                      | ۰/۵  |
| ۳۱ | مفهوم عبارت «سودای عشق از زیرکی جهان بهتر ارزد.» چیست؟   | ۰/۵  |
| ۳۲ | مفهوم نمادین «ماهی» و «آب» را در شعر زیر بیان کنید.<br>هرکه جز ماهی ز آبش سیر شد هرکه بی‌روزی است روزش دیر شد  | ۰/۵  |
| ۳۳ | عبارت زیر یادآور کدام ضرب‌المثل است؟ مفهوم کلی ضرب‌المثل را بیان نمایید.<br>«شوخی روزگار است که مهد دموکراسی عالم، یعنی آتن، از بیم عقرب جراره دموکراسی قرن بیستم، ناچار شده به مار غاشیه حکومت سرهنگ‌ها پناه ببرد.» | ۰/۵  |
| ۳۴ | منظور از «ستوران»، «شیر سپهر» و «اختر سعد» در ابیات زیر چیست؟<br>تا واره‌ی از دم ستوران وین مردم نحس دیومانند<br>با شیر سپهر بسته پیمان با اختر سعد کرده پیوند   | ۰/۷۵ |
|    | صفحه ۳ از ۳  |      |